

CENTURY ORIENTAL 世纪东方

[中小学英语教育理论与实践丛书]

中小学英语教育实验理论与实践



第一部中小学英语教育实验著作
全面介绍如何开展课题实验
展示优秀的实验案例

鲁子问 ◎ 编著

中国电力出版社
www.centuryoriental.com.cn

国家教育部项目
“中小学英语教育
动态真实原则
推广性实验”
研究成果

中小学英语教育理论与实践丛书

国家教育部项目“中小学英语教育动态真实原则推广性实验”研究成果

中小学英语教育实验 理论与实践

编著 鲁子问

中国电力出版社

www.centuryoriental.com.cn

中小学英语教育实验理论与实践

图书在版编目(CIP)数据

中小学英语教育实验理论与实践 / 鲁子问编著.

北京:中国电力出版社,2004

ISBN 7-5083-2850-7

(中小学英语教育理论与实践丛书)

I. 中… II. 鲁… III. 英语课—教学研究—中小学 IV. G633.412

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 107868 号

中小学英语教育实验理论与实践

编著:鲁子问

策划编辑:李 艳

责任编辑:赵筱妹

版式设计:莱瑞文化传播有限公司

出版发行:中国电力出版社

社 址:北京市西城区三里河路 6 号(100044)

网 址:<http://www.centuryoriental.com.cn>

印 刷:北京地矿印刷厂

开本尺寸:190×234

印 张:11.75

字 数:164 千字

版 次:2004 年 11 月第 1 版 2004 年 11 月第 1 次印刷

书 号:ISBN 7-5083-2850-7

定 价:25.00 元

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题,出版社负责调换。联系电话:010-62193493

前言

自 1998 年以来,笔者一直承担中小学英语的教育实验项目,也一直在探索中小学英语教育实验的理论与实践问题。

随着新的课程改革的进行,越来越多的中小学英语教师参加到各种中小学英语实验中,他们希望比较全面地了解如何设计、组织和参加中小学英语教育。

为此,笔者根据自己这些年来的学习和思考,以及自己设计、组织、参加实验的经验和教训,编写了《中小学英语教育实验理论与实践》一书。

本书尝试着全面探讨中小学英语教育实验的理论基础和实验过程,从理论上进行必要的分析和说明,特别是对于实验设计进行比较系统的说明,同时还收录了一些真实的实验文件,目的是使读者更准确地理解实验文件的编制方法与要求。对于引用的实验教师的实验文件,笔者都给出了实验教师当时的署名。

由于本书是第一次对中小学英语教育实验进行全面的理论与实践分析,尽管笔者尽了最大的努力使其尽可能完美,但由于能力不逮,加之时间紧,本书中一定还有很多欠缺,请读者批评指正,以便更好地完善这本小书。之所以在可能存在很多欠缺的情况下出版本书,也是为了满足中小学英语教师之急需。

这些年来,笔者承担的教育部的“中小学英语教育动态真实原则研究与实验”“中小学英语教育动态真实原则推广性实验”等项目,得到了很多人的引导、帮助与支持。国家教育部田敬诚处长、华中师范大学石挺处长对笔者的研究项目给予了大力支持,多次出席笔者的实验项目会议,给予笔者很多的鼓励和肯定。

笔者担任专家组组长的教育部重点课题“教育信息网络资源建设”子

课题“语音听力网络资源建设与小学英语课改应用的研究”也得到了中央教育科学研究所柳芳研究员、北京国基阳光教育科技有限公司丁燕生董事长等的大力支持，在此表示感谢。

笔者更要感谢的是参加笔者承担的教育部项目的数百所中小学校的英语教师，他们充分信任笔者，积极参加笔者的实验，全面支持笔者的实验教学，尤其是厦门教育学院的黄长青副教授，自始至终全力支持笔者的实验，不图分文回报，直到退休以后，仍然关心笔者的实验。

笔者攻读博士学位时期，导师郭文安教授长期引导笔者从更宏观的高度来思考教育和教育实验，引领笔者从一个较低的层次不断攀升，这使笔者的很多研究都能站到一个以前不曾注目的高度。

辽宁省小学英语教研员洪连忠老师更是将自己数十年从事小学英语教学研究的众多心得与笔者分享，使笔者的研究与思考有了更多的实践依据，并对笔者的思考与研究给予不断的鼓励。

笔者在全国各地的培训中，众多的中小学英语教师、中小学英语教育管理者给了笔者非常多的鼓励和肯定，以及很多的批评和建议，使笔者对中小学英语教育实验的研究更具有实践性。

对以上给予笔者引导、支持、帮助、鼓励、批评和建议的领导、师长、同行，笔者在此表示最衷心、最诚挚的谢意！

笔者在研究中小学英语教育实验的过程中参考和吸收了很多他人的研究成果。凡直接引用者，均已在书中一一用括号注明其来源。其他参考文献则列在书后的“参考文献”中。

鲁 子 问

于永争上游斋

2004年8月

目 录

前 言

第一章 中小学英语教育实验的基本内涵	1
一、教育实验	1
二、中小学英语教育实验	5
第二章 中小学英语教育实验设计与审批	9
一、设计实验方案	9
二、申请与审批实验课题	29
第三章 中小学英语教育实验课题实施	38
一、编制实施方案	38
二、组织实验开题	42
三、实验教师培训	46
四、开展实验教学	47
五、阶段总结	60
六、实验修正	65
七、撰写实验教学论文	66
八、编制阶段性实验报告	116
第四章 中小学英语教育实验课题总结	145
一、编制工作报告	145
二、编制研究报告	145
三、编制实验结题报告	159

第一章 中小学英语教育实验的基本内涵

在我们的日常生活中，很多活动都需要先进行尝试。比如，你看到一种你不认识的水果，你不会马上就毫无怀疑地吃这种水果，而是先看看这是什么名称的水果，问问卖水果的人，这种水果是什么味道，判断一下是不是你喜欢的味道，然后你自己去尝一口，再决定是否购买。这种尝试就是一种实验。

显然，实验就是我们在正式开始做某些事情之前的尝试性的活动。

一、教育实验

在教育实践中，我们也会采取实验的方法，在正式推广一种教育理论或一项教育实践活动方法之前，先进行一定范围的尝试，以检验这一理论或方法是否可行，可能会出现什么问题，如何解决这些可能出现的问题等等，以验证是否应该推广这一理论或方法。

(一) 教育实验的界定

教育实验是为了解决某一教育问题，提出一定的理论假设，开展有计划、有控制的尝试性教育实践活动，通过对尝试性教育实践活动进行分析，探索教育规律的一种教育研究活动（王策三，1998：185，186，202等）。

教育实验首先是为了解决教育问题而开展的，而不是无教育目的的，这是教育实验的最本质特征。当然，我们可以采取很多措施来解决教育中的问题，但不管什么措施，都可能需要通过教育实验来验证这些措施是否可能，以及如何可能。

教育实验既是实践活动，又是理论研究。教育实验首先是一种教育实践活动，但也是一种教育理论研究活动，是基于一定的理论假设、为了验证某一理论的研究活动。也就是说，教育实验既是一种实践性的教育理论研究活动，又是研究性的教育实践活动。

教育实验是有计划、有控制的尝试性教育实践活动。通常教育实践活动大多是有计划的，教育实验不同于其他教育实践活动，而是尝试性的、有控制的。在教育实验中，我们通常会刺激一些变量，使其作用更加突出，从而制约另一些变量，以发现我们所刺激的变量在多大程度上影响教育实践。同时，这样的实践活动是尝试性的，也就是说，我们可以根据需要进行实践的变量、方法、措施等。

教育实验需要对尝试性教育实践活动进行分析，我们通常进行定量和定性分析，发现教育实验提出的理论假设与尝试性教育实践活动的关联性，是否存在正相关，从而对理论假设作出理论上和实践上的价值判断，以确认理论假设是否成立。

依此可知，教育实验有三大要素：

- (1) 理论假设。这是教育实验的基础，我们首先要提出我们要解决的教育问题，然后开展理论研究（包括对教学实践的理论研究），探讨如何解决这一问题的各种可能方案，再根据这些可能，提出自己的理论假设，并设计理论假设解决所提出问题的目标、方法、过程等。
- (2) 实验变量。实验变量的选择直接关系到教育实验的操作，我们需要选择在教育实践的尝试性实践中刺激哪些变量、制约哪些变量，设计如何保证控制变量直接影响教育实践的方案，并在实验过程中及时收集数据，不断分析，及时反馈调整，保证实验的控制变量自始至终得到有效刺激。
- (3) 分析判断。实验过程可能很复杂，受到很多因素影响，那么我们的分析就尤为重要。我们要对实验的认识价值和实践价值进行分析，对实验数据进行定量分析，对各种反馈进行定性分析，得出科学的合理的结论，以验证实验的理论假设是否成立。

(二) 教育实验研究的类型

教育实验研究的课题通常分为三大类型：理论研究性课题，应用研究性课题和开发研究性课题。

理论研究性课题是开展教育理论研究、揭示教育现象的本质及其规律的课题，这一类型的课题通常都是纯粹的文献研究，但有时也开展实验研究。

应用研究性课题就是在教育实践中运用理论的研究，把理论研究提出的假设、发现的规律等在实践中加以运用，解决某些实际教育问题。这一类型的课题基本上都是通过教育实验进行的。

在教育领域中，有一些需要不断开发的教育要素，如课程、教材，特别是教学软件、教学设备、教学仪器等，这些要素都需要专门的开发工作。对课程、教材、教学软件、教学设备、教学仪器等教育要素的开发研究，就是开发研究性课题。这一类型的课题都需要大量的教育实验，课程实验、教材实验是课程与教材广泛使用之前必不可少的环节；教学软件、教学设备、教学仪器的研制、生产、运用更是需要大量的教育实验，以验证其对教育实践的促进作用是否存在。

对于教育实验，我们可以从不同的视角来分析，从实验的特性分析，我们可以把教育实验大致分为两类：探索性实验和推广性实验。

探索性实验是在小范围内（比如一所学校，几十个教学班级），对提出的理论假设进行短时间的、可随时调整的教育实践探索，以确定大规模教育实验的可能性与可行性。

通常在理论假设提出之初开展的教育实验，都应该是探索性实验。探索性实验要求范围小、时间短，这样实验组织者可以随时调整实验内容，开展新的实验。

探索性实验是发现问题、积累经验的过程，所以需要详细地记录实验过程，这样可以保证实验中的问题得到及时调整。

笔者 1998 年至 2001 年承担的国家教育部九五规划项目“中小学英语教育动态真实原则研究与实验”就是一项探索性实验课题，这一课题先后在全国 24 个省、市、自治区的将近 400 所学校开展实验，参加实

验的学生 2 万多人。

推广性实验是在探索性实验取得积极成果之后，在大范围内推广探索性实验的成果的教育实验，这通常是全面运用某一教育理论或方法的中间阶段。

推广性实验应该在较大范围内进行，否则就失去了推广的意义，无法为全面实践这一理论或方法起到应有的尝试性作用。

推广性实验是大面积的运用，因此可能会遇到新的问题，因此也需要不断获得实验反馈，及时调整实验内容，确保实验达到所预定的目的。

笔者 2002 年起开始承担的教育部专项任务项目“中小学英语教育动态真实原则推广性实验”就是一项推广性实验，这一课题将在更广泛的范围内推广英语教育动态真实原则。

我们也可以从课题的级别来对教育实验进行分类，如教育部批准的国家级课题，一些全国性的学术机构批准的全国性课题，省、市、自治区教育行政部门批准的省级课题，以及市、县、区教育行政部门批准的市、县级课题，还有学校自己组织的学校级课题。

(三) 教育实验的步骤

教育实验是教育不断发展不可或缺的因素，因为教育实验是新的教育理论的孵化器，特别是在当今世界，几乎所有的教育改革都是在教育实验的基础上开展的。

所以我们有必要更广泛、更深入地开展教育实验。教育实验研究的步骤大致可以分为：

- (1) 发现问题，提出假设
- (2) 设计实验方案
- (3) 组织实验，不断反馈调整
- (4) 进行实验总结
- (5) 开展实验评价，组织推广或修改再实验

这只是教育实验的一般步骤，具体的教育实验可以根据需要制定教育实验步骤。

二、中小学英语教育实验

英语是我国基础教育阶段的核心课程，所以英语教育实验也是中小学教育实验的重要组成部分。

中小学英语教育实验是为了解决中小学英语教育中的某一问题，提出一定的中小学英语教育理论假设，开展有计划、有控制的尝试性的中小学英语教育实践活动，通过对中小学英语教育的尝试性实践活动进行分析，探索中小学英语教育规律的一种中小学英语教育研究活动。

(一) 当前中小学英语教育实验的现状

当前我国的中小学英语教育实验课题中大多还是探索性实验，少部分是推广性实验，这主要是因为我国目前的中小学英语教育改革基本上还在探索阶段。

我国每年都开展众多不同层次的中小学英语教育实验项目。这些项目大多都是中小学校自行组织的学校级的实验，一部分是各级教育行政部门批准的地方课题，一部分是全国性的学术机构批准的全国性课题，以及少数几项由教育部批准的全国性的中小学英语教育实验课题。

当前中小学英语教育实验基本上都是针对中小学英语教育中的一些微观问题提出的，只有少部分是针对一些中观和宏观问题提出的。

这些实验课题中大多是基于国内的英语教育理论研究的成果，这显示我国中小学英语教育实验具有浓郁的本土性特征。

我国目前的中小学英语教育实验课题与国际上的中小学英语教育实验课题则有很多不同，特别是在领域上的差异。比如当前国际上很多中小学英语教育课题是基于认知科学、认知心理学、认知语言学的，但我国中小学英语教育实验课题中几乎没有这一类的课题，大多是关于语言知识、语言技能或课程目标的其他要素（情感态度、学习策略、文化意识）的实验课题。

我国当前的中小学英语教育实验课题很多是基于英语教育的理论，只有少数是基于语言学或教育学的理论，这导致当前的实验中具有原创性理论假说的比较少，很多是验证已经提出的理论假说。

另外,在我国当前的中小学英语教育实验课题中,开发性的实验课题不是很多,特别是关于中小学英语教学软件、教学设备、教学仪器的研制、生产、运用很少。

总之,我国当前的中小学英语教育实验对英语教育的促进作用没有得到充分发挥,无论是在实验的深度上,还是在实验的广度上,都还存在这样那样的不足。

(二) 中小学英语教育实验的应然走向

英语已经成为我国中小学阶段的基本课程,我们需要从一个新的高度来开展中小学英语教育实验。

为了使教育实验最大可能地促进中小学英语教育,笔者认为,我国当前的中小学英语教育实验应该做到:

1. 加强教育实验

英语是中小学阶段惟一的国家外语课程,也是当前中小学各个学科中最缺乏学习条件的学科之一(我国学生的日常生活都是汉语的,缺乏英语语言环境),而且英语课程的课时又相对不足,但是我国的改革开放对中小学生的英语水平的要求却越来越高。同时,我国英语教师的英语能力和教学能力都受到很多制约,很多教师没有在英语国家学习和生活的经历。

因此,我们必须全面加强中小学英语教育实验,特别是大幅度增加国家教育行政部门对中小学英语教育实验的支持,并加强中小学英语教育实验的国际合作,特别是与非英语国家在英语作为外语教学(TEFL, Teaching English as a Foreign Language)的领域的合作,提升我国中小学英语教育实验。

教育行政部门应该定期组织我国中小学英语教育实验组织单位和支持者开展中小学英语教育实验的研讨,强化我国中小学英语教育实验,并通过中小学英语教育实验促进中小学英语教育发展。

2. 全面开展实验

我国当前的中小学英语教育实验领域还比较有限,很多领域还没有开展实验,比如在中小学英语教育领域,大班课堂组织、课堂组织调

控、英语学习机制、英语认知机制等都没有开展广泛深入的教育实验。

我国当前参加实验的学校和教师也还有限，很多学校和教师还没有参加中小学英语教育实验的机会。

为此，我们必须扩大实验领域，让更多的学校和中小学英语教师参加到实验中，促进实验在尽可能多的中小学英语教育领域，在尽可能多的学校和中小学英语教师的教育实践中发挥其应起到的作用。

3. 重视理论基础

正如笔者在前面所述，我国当前的中小学英语教育实验的理论基础大多还只是基于英语教育的研究。

当前的中小学英语教育实验还必须进一步重视理论基础，特别是要以英语教育的理论研究成果为基础，还必须扩大学术视野，在中小学英语教育实验中尽可能采取语言学、教育学、人类学、心理学、脑科学、认知科学、计算机科学等的相关研究成果，使中小学英语教育实验能扎根于更广泛的研究领域。

比如，语言学的语用学成果、话语分析成果、音系学成果，以及认知科学的词汇认知研究成果、阅读理解认知图式研究成果等，都可以成为中小学英语教育实验的坚实的理论基础。

4. 关注最新理论

在当前这样一个国际互联网的时代，我们比以前任何时候都能更直接地把握所有学科的最新研究成果，而且在人类进入知识经济时代之后，出现了大量的学术研究成果，一些传统的领域也不断取得了新的研究成果。

在我们所熟悉的外语教育领域，也出现了众多的最新理论，比如基于结构主义语言学的语词途径 (Lexical Approach)，基于教育学的项目途径 (Project Approach)，专门针对大班教学的参与途径 (Participation Approach) 等，都是值得关注的最新的外语教育理论，值得我们在中小学英语教育实践中运用。

5. 注重实验效果

教育实验的根本目的是解决教育问题，因此教育实验必须注重实验

效果。我们看到有些中小学英语教育实验只注重实验的过程,或者过于看重实验的形式,而对实验的效果则重视不够。

教育实验必须以其效果为重点,以解决教育问题的可能性、可行性为根本。任何一项中小学英语教育实验都必须有助于解决中小学英语教育的某一具体问题,必须有助于实验假设目标的实现。

6. 推广实验成果

近年来,我国的中小学英语教育实验已经取得很多实验成果,有些成果具有突破性的意义。但是,现在很多实验还只在实验者的实验报告中,有些实验报告甚至没有公开发表的机会。这导致有些实验重复进行,而重复的层次可能不是越来越高,而是同一水平的重复,甚至可能越来越低。

为此,我们应该建立全国性的实验档案,使全国的中小学英语教育实验者都可以参考他人的实验成果,设计和组织自己的教育实验,同时要加强对已经进行的中小学英语实验成果的评价,对具有推广价值的实验成果进行大力推广,使实验成果真正促进我国中小学英语教育的发展。

笔者目前承担的国家教育部专项任务项目“中小学英语教育动态真实原则推广性实验”就是对教育部九五规划项目“中小学英语教育动态真实原则研究与实验”的研究实验成果的推广。但目前这类推广性实验课题还太少,我国当前的中小学英语教育,尤其是刚刚广泛开展的小学英语教育,非常需要更多的、更广泛的中小学英语教育实验的优秀成果的推广。

第二章 中小学英语教育实验设计与审批

影响中小学英语教育实验成功的关键是实验设计，因为实验设计需要提出应该解决的问题，以及如何解决这一问题，严格意义上说，实验的实施只是按照实验设计进行尝试性教育实践。

本章我们将结合笔者承担的几个课题来探讨如何进行实验设计。

对于实验管理者来说，还有一个特殊的任务就是实验的审批，而实验能否得到批准，最关键就是申请者设计的实验方案是否有价值，是否可行。为此，我们将探讨实验的审批问题。

一、设计实验方案

设计实验方案实际上是提出问题、找出解决方案的过程，所以关键就在于提出问题与找出解决问题的方案。不过提出问题之前需要发现问题，找出解决方案需要确立理论假设，根据理论假设设计实验方案，同时，理论假设的确立又需要建立在一定的理论研究基础上，实验方案的设计又需要选择实验的相关变量。

所以，我们可以从以下几个阶段开展实验方案的设计：

(一) 研究理论与实践，发现问题，分析问题，确定选题

我们要解决中小学英语教育的问题，自然应该研究中小学英语教育的理论与实践问题，深入分析中小学英语教育理论与实践，寻找中小学英语教育中存在的各种问题，然后发现我们要解决的问题（通常是一个关键性的问题，比如学生运用英语进行真实交际的能力不足，或者学生综合运用英语的能力不足，或者学生的英语听力理解存在很多困难，或

者学生的词汇记忆存在很多困难等), 然后我们应该对所发现的问题进行深度的分析, 我们选定一个问题作为我们要通过实验探讨、解决的问题。这一阶段就是选题的阶段。

应该说, 中小学英语教育中存在各种各样的问题, 我们选择解决什么问题作为选题, 应该注意以下问题:

- (1) 选题是否具有普遍的教育教学价值, 其他教师是否面临同样的问题, 是否针对具体问题。
- (2) 选题是否符合中小学英语教育的发展方向。比如当前的实验选题就应该符合课程改革的方向, 特别是国家《英语课程标准》的方向。
- (3) 选题是否具有创新性。比如现在讨论背诵教学法的运用就缺乏创新性, 因为这是一种古老的教学法, 但讨论韵句歌谣背诵对于语音学习的作用, 则具有一定的创新性。
- (4) 选题是否具有可行性, 提出的问题是否可以解决, 比如当前小学英语课程面临的课时少的问题, 就是通过教育实验无法解决的问题。

以下是笔者的一项选题确定的过程, 从中我们可以看到确定选题的方法。

笔者 1979 年秋开始在一所县级师范学校学习英语教育, 自此开始数十年的英语教育理论与实践的学习与研究。

在 1996 年—1997 年, 笔者先后到各类中小学(包括重点中小学、城市中小学、偏远农村中小学)听课, 分析中小学英语常规教学 260 多节(其中对多位教师的英语课堂进行了一周的跟踪分析), 还观摩全国优质课 20 多节, 并同时 对 23 569 名中小学生和 367 名中小学英语教师进行了教育调查, 获得了一批有分析研究价值的第一手材料, 然后从语言学和教育学两个方向、教育理论与教学实践两个层面, 对这些典型教学案例和调查材料进行了研究分析, 基本弄清了制约中小学英语教学的一些主要因素。

通过分析, 笔者发现, 制约当前中小学英语教学质量和效率的最根本的语言学因素是: 教师们基本上是在语义层面上进行教学, 即教师给学生讲授、让学生练习的是词汇和语句的基本语义, 很少一部分优秀的